

# TORONTAI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	48 K
Félévre	24 K
Negyedévre	12 K
Egy órára	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felkís szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
Zépelva-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDEN NAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 178. szám.

Kedd, augusztus 6.

## A nyugati harctérről.

Berlin, aug. 6. A „Zürichi Morgenzeitung“ írja: A Foch-féle haderőt átcsoportosítják, hogy Soissons és Reims között megerősített támadást intézhessenek a német vonalak ellen.

Genf, aug. 6. A francia vezérkar jelenti aug. 4-én: A nap folyamán elértük a Veslet. Fismestől keletre több ponton az ellenség heves ellentállása ellenére sikerült megvetnünk lábunkat

a folyó északi partján. Fismest elfoglaltuk. Reimstől északnyugatra Neuvilleig tért nyertünk. Az Avre bal partján a németek feladták tarthatatlan állásaikat. Perthest megszálltuk, benyomultunk Marnecourtba és vonalunkat előbbretolva foglyokat ejtettünk.

Berlin, aug. 6. A Wolff-ügynökség jelenti 5-ikén estéről: Helyi küzdelmek a Veslénél.

## Lloyd George szózata

London, aug. 6. Lloyd George a háborús évforduló alkalmából a nemzethez intézett üzenetében kitartásra hívja fel a nemzetet. A győzelemre való kilátások sohasem voltak olyan fényesek. A csatát még nem nyertük meg, a hatalmas porosz autokrácia még tartja magát. Feladatunkat még el kell végeznünk, örökölni azt nem hagyhatjuk gyermekeinkre. Csak így szabadíthatjuk meg a jövő világot a háboruktól.

## Wilson az európai harctereken.

Luganó, aug. 6. Wilson legközelebb meglátogatja az európai harctereket, Olaszországba is ellátogat, utjában a kormány és a szenátus néhány tagja fogja elkísérni.

## Amerika a háboruban.

Amsterdam, aug. 6. A Londonban tartózkodó amerikai kongresszus kilenc tagja Amerika háborús teljesítményeiről kiadott hivatalos nyilatkozatban megállapítja, hogy Amerikában a háborús előkészüldés korszaka véget ért. Amerikában jelenleg 20 milliónál több hadköteles van, gyár-ipara legnagyobb a világon, amely a legnagyobb tőkere támaszkodik. Eddig egymillió amerikai van Európában, októberig számukat kétfélszázra egészítjük ki. Naponként 10.000 amerikai katonára indul el Európába. Hetenként 54.000 puskát, 5.000 géppuskát, naponként 760.000 lövedéket gyártunk. Eddig Amerikában 150 eszközt találtak fel árokharc céljaira és 25.000 repülőgéppünk készül. A hajóépítést illetően egyedül július 14-ig százszal többet készítettünk, mint amennyit elszülyesztettek. Több tengeralattjárót pusztítottunk el, mint amennyit a németek építeni tudnak. A háboru a végéhez közeledik, a németeket reménytelen állapotban háttérbe fogjuk szorítani. A porosz militarizmus el akarja ezt a körülményt titkolni, de Német-

országot már megvertük, minden német, aki ezután elesik, hiába áldoztatott fel.

## Az oroszországi zürzavar.

Moszkva, aug. 6. A kolera állandóan terjed Moszkvában.

Trockij különvonaton Pétervárra utazott. Elrendelte Simbirsk feladása miatt a vizsgálatot.

Vologdában ellenforradalmi összeesküvést fedeztek fel. Negyven tisztet letartóztattak.

Az orosz kormány 300 millió rubelt engedélyezett a csehek elleni harcra. Más állam kötelékébe tartozó állampolgároknak azonnal el kell hagyni az országot.

## A cári család sorsa.

Genf, aug. 6. A „Temps“ szerint a szovjet kormány beleegyezett a cári családnak Spanyolországba való szállításába.

## A japán beavatkozás.

Bécs, aug. 6. Moszkvából jelentik: Kremben a szovjet üléstermében Lenin elnöklésével tanácskozás volt, hogy a japán beavatkozás folytán előállott helyzetet megbeszéljék.

Lenin megmaradt ama álláspontja mellett, hogy Oroszország nem fog háborút kezdeni. Viszont beavatottak úgy vélik, hogy kénytelen lesz Japán ellen a háborút megüzenni.

## Sikkasztó olasz miniszter.

Lugano, aug. 6. Taloglio olasz lőszerügyi minisztert sikkasztás miatt állásától felfüggesztették.

## Ujítás a gabonaellátás körül.

Budapest, aug. 2. A közlekedési miniszter a törvényhatóságoknak lisszttel, gabonával való ellátásában újítást szándékozik életbeléptetni. Az újítás azon az alapon nyug-

szik, hogy ha a vármegyék a rájuk kivetett gabonakontingenst beszoigaltatják és így a hadsereg és a központilag fedezhető egyéb szükségletek biztosítása előzetesen megtörténik, eltérőleg az eddigi rendszertől, a Hadi Termény a törvényhatóságoknak az egész évre szükséges gabonát rendelkezésükre bocsájthatja.

Az ország minden törvényhatósága a lakosság szükségletét, mihelyt a kontingens beszoigaltatása megtörtént, a saját hatáskörében köteles biztosítani. Ezzel a Hadi Terményt kikapcsolják eddigi működési körének nagy részéből.

## A politika hirei.

### A horvát képviselők nyilatkozata.

Budapest, aug. 6. A horvát képviselők Budapestre érkeztek, nevükben a ház mai ülésén Rajasics képviselő nyilatkozatot olvasott fel, amelyben Bartha Ödön előadó multkori vádja ellen tiltakoznak.

### A Ház ülése.

Budapest, aug. 6. A Ház mai ülését délelőtt háromnegyed tizenegy órakor nyitotta meg Szász Károly elnök.

Több felirat beterjesztése után Zichy János gróf két jelentést terjeszt be, majd rátértek a napirendre: a katonai özvegyek és árvák ellátásáról szóló törvényjavaslatra.

Bródy Ernő elismeri, hogy a javaslatnak szociális intézkedései vannak, de a tisztek fizetését nem emeli.

Farkas Pál szerint ilyen fontos javaslatot az utóbbi évek alatt még nem is tárgyaltak.

A javaslat nagy lépést jelent előre. Szóvá teszi a felcsillanó antiszemita jelenségeket.

Juriga Nándor Farkas Pál kijelentéseivel polemizál. Kár az ördögöt a falra festeni. Az antiszemizmusról nem kell félni a zsidókat. Kritizálja a javaslatot, amit nem fogad el.

Juriga után Windischgrätz Lajos herceg fog felszólalni, aki nyilatkozni fog az ország közlelmezési viszonyairól.

### A mai tőzsde.

Magyar Hitel 1354, Osztrák Hitel 914, Jelzálogbank 581, Leszámitolóbank 635, Agrárbank 1098, Magyar Bank 985, Hazai 664, Forgalmi 642, Ingatlan — Fabank 980, Levante 1145, Adria —, Atlantica —, Beocsini —, Urikányi 998, Szászvári —, Közúti 823, Városi —, Salgó 1200, Lipták 264, Rima 1044, Danica —, Nasici 3500, Izzó 680.

## Az angol király és Wilson táviratváltása.

London, aug. 6. Wilson az angol királyt Anglia háborúhoz csatlakozásának évfordulóján táviratban üdvözölte. Örvend, — ugymond — hogy a civilizációnak a reakció elleni küzdelmében a két hadsereg együtt harcolhat.

György király válaszában biztosítja Wilson, hogy az angol hadsereg teljes erővel ki fog tartani a jognak a jogtalanság feletti végleges győzelméig.

## Az utolsó téli háboru.

Genf, aug. 6. A Petit Journal szerint Lloyd George a liverpooli munkások küldöttsége előtt kijelentette, hogy a háboru még ez évben véget ér, a küszöbön álló téli hadjárat az emberiség utolsó téli háboruja lesz.

## Párisi újból lövi a csodaágyu.

Páris, aug. 6. A fővárosnak való messzehordó ágyuval lövetése ismét megkezdődött.

## A bécsi gyilkosság.

Bécs, aug. 6. A Bristol-szállóban történt gyilkosság ügyében tegnap délután a bíróság tanuként kihallgatta a szálló személyzetét. A tárgyalást ezután mára halasztották.

## Hivatalos jelentések

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcok eseményekről:

### Német hivatalos jelentés.

Berlin, aug. 5.

A nagy főhadiszállás jelenti:

#### NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös hadseregének: Az Ypern és Montdidier közti harcra való tüzési tevékenység este élénkebbé vált és az éjszaka folyamán is élénk maradt. Flandriában Albert-től északra és a Somme mindkét oldalán visszautasítottuk az ellenség előretöréseit. Montdidiertől északra és az Avre és a Dom patak nyugati partján levő századainkat, az ellenség hatása nélkül e szakaszok mögé vittük vissza. Montdidiertől délnyugatra kisebb vállalkozásokban foglyokat ejtettünk.

A német trónörökös hadseregének: A Vesle mellett a tüzési tevékenység növekedett. Sikeres előtéri harcok Condetól délre és Reimstől nyugatra. Az ellenséges előretörések kivédése után hátrvédjeink az ellenségnek Fismes ellen irányuló erősebb támadása előtt a kapott parancs szerint a Vesle északi partjára húzódtak vissza.

Galwitz és Albrecht württembergi herceg hadseregének: A Moseltől nyugatra, a Középső- és Felső-Vogézekben visszautasítottunk ellenséges előretöréseket. A Sundgauban egy vállalkozás során foglyokat ejtettünk.

Thom alórmester 27-ik légi győzelmét aratta.

Ludendorff

## Svájci levél.

— A „Torontal” eredeti tudósítása. —

Arosa, július 31.

Több mint egy hónap óta tartózkodom már a sokak által irigyelt semleges Svájcban, mely idő alatt bő alkalmam nyílt az elmúlt év óta jelentékenyen megváltozott itteni viszonyok megismerésére.

Aki tőlünk idekerül, az a határ állapásával ugyan most is megkönnyebülve sóhajt fel, mert tagadhatatlan, hogy az állapotok nagyobb részt rózsásabbak mint minálunk, de az itteni lakosság egyáltalában nem látja helyzetét oly irigylésre méltónak, mint mi, háborus állambeli külföldiek s épp oly vágyakozással várja az általános béke bekövetkezésével egy jobb kor eljövését, mint hadviselő szomszédaink bármelyike.

Ennek oka az, hogy a vérvesztések kivételével, Svájcban is bőven kijut a háboru keserveiből s mennél tovább tart szomszédaink titáni küzdelme, annál több gondot okoz a kis állam legelemibb szükségleteinek kielégítése.

Elsősorban az élelmezés nehézségei érintik súlyosan az országot.

Svájc ugyanis, főleg gabonaneműekben, azelőtt is nagy importra szorult, mert saját termése alig elegendő 4 milliónyi lakosságának 2 havi ellátására. Most pedig alig tudja a még hiányzó legszükségesebb mennyiséget az ebben szintén szűkölködő entente államok útján beszerezni.

Ilyen körülmények folytán már a mult esztendő óta itt is kénytelenek az elsőrendű élelmicikkeket redukálni s a jegyrendszert behozni. Megjegyzem, hogy e rendszer keresztülvitele és ellenőrzése itt sokkal szigorubb, mint nálunk s a legkisebb községben is csak az egész szövetséges állam területére egységesen megállapított jegyek ellenében kaphatók megfelelő élelmicikkek. Emellett az adagok jóval kisebbekre vannak szabva, mint hazánkban. Például lisztből és rizsből együttréve havonként csak 350 gr., kenyérből pedig naponként 225 gr. jut egy főre. Ezenkívül a zsír, olaj és vaj is akként van adagolva, hogy mindeme zsiradékokból együttesen egy ember naponként csak 16—17 gr.-ot fogyaszthat. Háziasszonyaink bizony meg lennének akadva, ha ily adagolás mellett kellene szerintük élvezhető ételeket előállítaniok.

Ha emellett még megemlítem, hogy a tej (napi 1/2 literben) és a sajt (havi 1/4 kilóban) is adagolva van, eléggé jellemeztem Svájcban jelenlegi közlelmezési viszonyait.

Mindennek dacára az élelmezés nehézségeit inkább csak a saját háztartással bíró lakosság, semmint a vendéglőkben és penziókban étkező idegenek érzik. Utóbbi körülmény főleg annak köszönhető, hogy ezidőszert, legalább a vidéken még elegendő husnemű és főzelékféle áll rendelkezésre, de már ezek adagolásáról is beszélnek.

Az élelmiszerek, — bár árak maximálva van — itt is jelentékenyen megdrágultak, amennyiben a békeárak 3—4-szeresére emelkedtek. A hus pld. kilónként eléri az 5—9 Fr. ot, amely ár valutánk jelenlegi kedvezőtlen állása mellett (1 Fr. = 250 K) koronaértékre átszámítva most megfelel 1250—2250 K-nak.

De mindennek dacára közepes rangu penziókban napi 10—12 Fr.-ért 3-szori étkezés mellett teljesen kielégítő ellátásban lehet részesülni.

Különösnek tűnik fel, hogy Svájc még tejtermékeinek is ily jelentékeny korlátozására kényszerült, amikor e cikkekből a háboru előtt

világraszóló kivitele volt, de megértjük, tekintetbe vesszük, hogy a szóban levő élelmiszerek Svájcban legjelentősebb compensáció anyagát képezik s hogy csak ezek átengedése ellenében tudja szomszédaitól a részére nélkülözhetetlenebb cikkeket (pld. szén, gabonát) megszerezni.

Az ipari és főleg ruházati cikkek árai is békeárakhoz képest jelentékenyen emelkedtek. Pld. egy pár jó minőségű kész cipő itt is ma 80 Fr. (megfelel most 200 K-nak), egy jó szövetből készült ruha a 300 Fr.-ba (750 K) kerül.

Az élelmiszerek elégtelensége s a ruházat drágasága főleg a nagyobb városokban érezhető. Ennek következtében azután Zürichben, Baselben, Winterthurban s más ipari centrumokban a sztrájkok és munkasztrájkok napirenden vannak s nem egyszer annyira el-fajulnak, hogy katonaságnak kell közbelépnie.

Svájc idegenforgalma is rendkívül sokat szenvedett a háboru folytán és már számos erre alapított vállalat (nagy szállodák, vasutak) volt kénytelen üzemét jobb idők bekövetkezéséig beszüntetni.

Érdekes jelenség azonban, hogy annak ellenére, hogy Svájc lakosságának legfőbb keresetforrása az idegenforgalomból eredt, — a most itt megforduló, aránylag kevés számú idegen különösen a nagyobb városokban, — a közvélemény érdekelték kivételével — nem nézik valami jó szemmel, mert bennük a drágaság között és a legfontosabb szükségleti cikkek elvonóit látják. A lapok ennek nem egyszer nyíltan is kifejezést adnak. Az állam pedig mindszigorubb feltételekkel igyekszik a beutazást korlátozni s a kiutazásnál vámközzeg útján nagy gondot fordít arra, nehogy valamely itt beszerzett fontosabb szükségleti cikk (pld. ruhanemű, szappan vagy élelmiszer) még csak kis mennyiségben is kivihető legyen.

Látjuk tehát, hogy a jelenlegi világháború közepette egy kis állam semlegessége egyáltalán nem biztosítja népének gondtalan életét és Svájc lakossága is csak majd az általános békekötés után fog a mások által viselt háborunak reája háramló nyomasztó terheitől megszabadulhatni. (k. b.)

## HIREK

### IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Augusztus 6.

Tegnapi maximum: 28.0 C°.

Ma reggel: minimum: 14.0 C°.

Ma délelőtt: Barométer 750.0 mm. Hőmérő: 29.2 C°.

Felhőzet: rész. bor. Szél: Ny.

— Katonai szemle. Salmon Henrik altábornagy Temesvárról Nagybecskerekre érkezett, ahol tegnap és ma szemlét tartott a 12. gy. e. pótzászlóaljának menetalkulatai felett.

— Katonai nap. Nagybecskereken. A Magyar Szent Korona Országainak Vörös Kereszt egylete a hadbavonultak családjainak felségélyezésére aug. 18-án, vasárnap, Nagybecskereken katonanapot rendez. Ezen a napon persellyel fognak gyűjteni a város különféle pontjain arra vállalkozó urhölgyek. A gyűjtést megbeszélendő aug. 11-én vasárnap délelőtt 11 órakor az anyakönyvi hivatalban érkezik meg, amelyen a minél nagyobb számban való megjelenést kéri Giffinger Zsigmond városi jegyző.

Telefon 330.

Keddén, augusztus hó 6-án 2 előadás: 6 és 9 órakor.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Szerdán, augusztus hó 7-án 2 előadás: 6 és este 9 órakor.

Telefon 330.

## A fekete sófför

Dráma 4 felvonásban.

Legközelebb: „A D'ADALMAS FÉRFI”, Gunnar Tolnás-é, a „SZERENCSE FIA”, a főszerepben Csörtossal.

A főszerepben MIA MAY és BRUNO KASTNER.

## MODERN MOZI

Az Orientben (Aradaczi-ut)  
TELEFONSZÁM 312.

Kedden, augusztus hó 6 án  
(egy előadás, este 9 órakor.)

# VEGYÉSZ : TITKA :

Bűnügyi japán dráma 4 felvonásban.

**A vámpir.** Életkép  
3 felvonásban.

### Helyárak:

Pályaudvar 1-80 K, I. hely 1-50 K, II. hely  
1- K, III. hely 60 fillér.

— **Szászországi gyerekek Torontálban.** Megírtuk, hogy ötezer szászországi gyerek jön Torontálba nyaralni. Azok a családok, amelyek szászországi gyereket akarnak magukhoz fogadni, jelentkezzenek a városházán az anyakönyvi hivatalban. A gyerekekért ellenszolgáltatásul nálunk nehezen beszerezhető cikkeket kapnak a családok.

— **Országos vásár.** Nagybecskereken aug. 17-én országos vásár lesz. Szabályszerű járattal mindennemű állat felhajtható.

— **Köszönét.** Halmos Ilona gyógyszerész, gyógyszer-tára megnyitása alkalmával 20 koronát küldött az ág. h. ev. nőegyletnek. Az adományért ezután mond halás köszönetet a „Bethánia ev. belmisszió egyesület” elnökségére.

— **Ellopták a ruhaségélyt a zombolyai állomáson.** Bányász István nagybecskereki pénzügyi titkár augusztus elsején fölvette ezer korona ruhaségélyét. Másnap, pénteken este nyolc napra Budapestre akart utazni. Egy nagy kézipodgyásszal felszerelt Zsombolyáig szerencsésen el is jutott. Éjjel feltűzött volt már, amikor a koromsötét zombolyai pályaudvarra herobogott a temesvári személyvonat. Rengeteg sok volt a felszálló utas. Bányász, aki eltesebb öreg ur, megkérte a vonatra már felszállott utasokat, segítsenek a kofferja feltevéseénél. Ekkor udvariasan odaugrott mellé egy uriasan öltözött ember:

Kérem, majd én...

Föl is segítette, Bányász udvariasan megköszönte, bár a vak sötétben azt sem láthatta, ki volt az udvarias segítő.

A kupéban önkénytelenül a kabátjához nyúlt Bányász: megtapogatta a belső zsebet. Megdöbbenéssel vette észre, hogy pénztréceje az ezer koronával és fényképes igazolványával együtt eltűnt. Az udvarias ur elemelte. Egy percig sem habozott Bányász, leszállt a már mozgásban lévő vonatról, panaszt tett a zombolyai állomáson levő csendőrségen, azután bevárva a hajnali keskenyt, szépen hazajött Nagybecskerekre. Az ügyes utazó tolvajnak persze semmi nyoma. Bányász még a személyleírását sem tudja megadni. Mindennek pedig a botrányos nagy sötétség az oka, amely a zombolyai pályaudvaron uralkodik. Az utasoknak nemcsak a vagyonbiztonsága, hanem a személybiztonsága is veszélyeztetve van ott. Közérdek, hogy a vasút legalább néhány lámpát gyújtasson fel, ha már a hold sem világít.

— **Mezítábl járó hivatalnokok.** Szabadkáról jelentik: Néhány nap előtt négy szabadkai törvényszéki tisztviselő kénytelen volt bejelenteni az elnöknek, nem tudnak bejárni a hivatalba, mert leesett a lábukról a cipő. Szinte hihetetlenül hangzik, de így van és ez a négy törvényszéki tisztviselő a legszomorúbban bizonyítja a közalkalmazottak nyomorúságos helyzetét. Ha annyi pénzük lett volna, hogy megfizessék a mai piaci cipőárakat, bizonyára nem jutottak volna ebbe a szomorú helyzetbe.

— **„Mindenütt a földön csupa hazugság.”** Temesvárról jelentik: Német Mária 19 éves gépíróleány, aki a Délmagyarországi Kereskedelmi Utazók Egyesületében volt alkalmazva, az íróasztala előtt revolverrel fölbeltette magát és nyomban meghalt. Hátrahagyott levelében ezt írja:

— Édes jó szüleim és testvéreim! Bocssátok meg nekem, hogy fájdalmat okozok nektek, de nem tehettem másképpen. *Meguntam az életet, nem szeretek belőle semmit, mert minden itt a földön csupa hazugság.* Ne szomorodjatok miattam, nyugodjatok mindenbe bele, mert ennek így kellett lenni. Ne keressétek semmiben és senkiben az okát tettemnek, mint abban, hogy utálom az életet. Mindnyájotokat külön is számtalanszor csókol a ti Macátok.

Német Mária az utóbbi időben sokszor, egész éjjeleken át könyveket olvasott. Legutoljára Mouspassant regényét: „A szép fiu” címűt olvasta.

— **Öt lábú borju.** A „Felső Törontál” című hetilap írja: Németszentmiklóson Müller József földbirtokosnál a napokban egy öt lábú borju látott napvilágot. Az ötödik lába hátul a farán van kinőve.

— **Nagyobb lesz a katonák profuntja.** A hadügyminiszter legújabb rendeletére a mögöttes országrészekben levő katonaság és a hadifoglyok jobb élelmezésében fognak részesülni. A rendelet szerint augusztus 1-től kezdve a katonaság eddig 250 gramm napi kenyéradagját felemelik 350 grammra. Más változás nem lesz.

— **A szobaasszony halosote.** Nagyszentmiklósról jelentik: Majdnem végzetes szerencsétlenség történt folyó hó 2-án d. u. 2 órakor a „Fekete Sas” szállodában. Lukács Mihályné nevű szobaasszony felment a folyósónak üveggel befedett tetőzetére, ami összetört alatta és körülbelül egy emeletnyi magasságból lezuhant a kövezetre és eszméletlen állapotban került el a földön. Dr. Tenner és dr. Kassovitz orvosok nyújtották a sulyosan sérült nőnek az első segélyt. A „Beria” kórházban ápolják.

— **A módosi adóárnok tragikus halála.** Szatmárról jelentik: Trefon Béla módosi adóárnok a sikarlói vasút állomás közelében abban az időben, amikor a vonat áthaladóban volt, fejét a sínre fektette. A vonat átment rajta és fejét tőből lemetszette. Bucuszavai mancssettájára írta. Trefon Béla nagyon ideges ember volt s idegességében állandóan vonaton utazott.

— **A Városi Moziban** holnap, 7-én „A fekete soffőr” című szenzációs dráma kerül bemutatásra 4 felvonásban, melynek főszereplői Mia May a legbájosabb moztündér és Bruno Kastner. — Csütörtökön, aug. 8-án és pénteken 9-én „A bűnbak” nagyhatású detektív-sláger, proff. Nick Fantom, a világhírű mesterdetektív legújabb kalandjai. — Szombaton 10-én és vasárnap 19-én, a leghatalmasabb amerikai filmszenzáció „A hipnozisz hatalma”. Ezen 5 felvonásos drámában Amerika leghíresebb moztiszínésznői fognak fellépni.

— **Elveszett a városháza udvarán** egy nőfejet ábrázoló majolika melltti sárgarézt kerettel. Megtaláló jutalomban részesül, ha behozza a kiadóra.

— **A vegyész titka.** Nagy sikerre tarthat számot „A vegyész titka” című négyfelvonásos japán dráma, melyet ma, kedden este egy előadásban vetítenek a „Modern Moziban”. Az érdekesítő bűnügyi japán dráma pazar kiállítás és a szereplők művészi játéka minden tekintetben ki fogják elégíteni a jóízű közönséget. Ez alkalommal még bemutatásra kerül a „Vámpir” című 3 felvonásos életkép is. Az előadás kezdete este 9 órakor.

### TAJÉKOZTATÓ

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 4 órától este 10 óráig. Könyvtáróra vasárnap, szerda és péntek délután 3-5 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjjele” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je után eső vasárnapján fogad el bejelentéseket az Ellmer-féle helyiségben délután 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

## Furcsa házasságok.

Nagybecskereken: } 13 éves menyasszony, 27 éves vőlegény.  
Ujvidéken: } 72 éves menyasszony, 20 éves vőlegény.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, augusztus 6.

Érdekes házasságkötés történt vasárnap délelőtt a nagybecskereki anyakönyvi hivatalban. Egy tizenhárom esztendő menyasszonyt adott össze Giffinger Zsigmond anyakönyvvezető egy huszonhét esztendő vőlegénnyel.

Virág Annának hívják a liliputi menyasszonyt. 1904 november 4-én született Nagybecskereken, tehát ez év november 4-én lesz tizennégy esztendő. Korához képest jól kifejlődött, csinos cigány-leány. Orvosi bizonyítvány alapján az igazságügyminiszter engedélyt adott neki a házasságkötésre. Szól pedig az engedély a következőképpen:

Felmentés.

„Virág Anna nagybecskereki lakost a házassági jogról szóló 1894. XXXI. törvény-cikk 7 §-ában meghatározott házassági akadály (fejletlen kor) alul idézett törvényeikk alapján felmentem.

Ez a felmentés nem mentesíti a házasságkötés törvényszabta többi kellékeinek igazolása alól.

Budapest, 1918 május hó 16.

Császár Károly,  
miniszteri tanácsos.

Virág Anna tehát a „házasságkötés törvényszabta többi kellékeinek igazolásával” és vőlegénye: Gyulai László 12-ik gyalogezredbeli zenész-katona karján megjelent az anyakönyvi hivatalban, ahol megtörtént a frigykötés. Vőlegénye 1891 március 7-iki születésű, tehát 27 éves mult. Tanuk voltak a ritka frigykötésnél: Urbán Mihály és Mezei Peter nagybecskereki lakosok.

Ujvidéki tudósítónk viszont egy 72 éves menyasszony és egy 20 éves vőlegény frigyéről ad hírt.

Az ottani városházán a házasulandók táblájára tegnap a következő hirdetést függesztették ki:

Simits Vácáné szül. Kusztics Teréz, özvegy, földbirtokos 1846.

Lengyel István, nőilen, földműves, 1898.

A „szerelmesek” tegnap megjelentek az ujvidéki polgármesteri hivatalban, ahol dispencziót kértek. Az asszony, akinek unokái is vannak, virágzó gazdaságot tart fenn és ebben a gazdaságban volt kocsis a Pista gyerek... Évekig hajtotta a városba a tens' asszony sárga lovait, akikkel úgy összeszokott, hogy nem is tudná őket otthagyni soha. Talán a két sárga ökoztá az egészet, mert annyi bizonyos, hogy Lengyel István sóvárogva kívánta a két paripát.

A menyasszony, úgy látszik, kitapasztalta a kocsis gyereknek ezt a gyengéjét és hozzákapcsolta az ő kései szerelmét a két sárga sorsához. Lengyel István belement a dologba és tegnap megjelentek a polgármester előtt a dispenczióért. Később boldogan távoztak el a városházáról. A menyasszony elégedetten simult a legényhez. Büszkén nézett körül és feltékenyen, minha valaki el akarná ragadni a vőlegényét. Pedig a szegény nyiszlett Pista kocsis nem kell senkinek, még a katonaságnak sem, mert a ballába jóval rövidebb, mint a jobb...

## Árverési hirdetés.

Nagyzerzébetlakon f. é. július 21-én egy 3 éves pirostarka úszó bitangságba vétetett. Igazolt tulajdonosa f. é. augusztus hó 11-ig átveheti, ellenkező esetben ugyanaz napon d. u. 3 órakor nyilvános árverésen eladatni fog.

Előjáróság.

